

Szám: I/19–11/2023.

## **J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. május 19-én (pénteken) 8.00 órakor megtartott üléséről

**Helye:** Tatai Közös Önkormányzati Hivatal hivatali helyisége  
(Tata, Kossuth tér 1. Fischer terem)

### **Jelen vannak:**

Schmidt Mónika a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke  
Dr. Schmidtmayer Richárd a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettese  
Stegmayer György a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselője

### **Az ülésre meghívottak:**

Michl József Tata Város polgármestere  
dr. Horváth József, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője  
dr. Lantai Éva Tatai Közös Önkormányzati Hivatal aljegyző  
dr. Korencsi Melinda Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzői kabinetvezető  
Fesselné Harsányi Marietta Tatai Közös Önkormányzati Hivatal Adó- és pénzügyi irodavezető  
Fojtek Henriette Mária Tatai Közös Önkormányzati Hivatal Adó- és pénzügyi iroda ügyintéző  
Bálint Anita Tatai Közös Önkormányzati Hivatal humánszolgáltatási irodavezető  
Ősz Tibor Tatai Közös Önkormányzati Hivatal intézményi referens  
Takács Zoltán Tatai Közös Önkormányzati Hivatal esélyegyenlőségért felelős munkatárs  
Dankó Anikó Tatai Közös Önkormányzati Hivatal szervezési ügyintéző  
Szendi Krisztián Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzőkönyvvezető

### **Az ülésen jelen vannak a mellékelt jelenléti ív szerinti személyek.**

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** köszönti az ülésen megjelenteket. Jelzi, hogy Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke jelezte, hogy később érkezik. Megállapítja, hogy az ülésen a képviselő-testülete 2 fővel van jelen és így határozatképesek. Az ülést 8.15 órakor megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Stegmayer György képviselőt. Kéri, aki a jegyzőkönyv-hitelesítő személyével egyetért, kézfelemeléssel jelezze.

Javasolja a következő döntés meghozatalát:

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. május 19-i nemzetiségi önkormányzati ülésről készült jegyzőkönyv-hitelesítőjének Stegmayer Györgyöt, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízta meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 2 tagja, egyhangú, 2 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
17/2023. (V.19.) határozata  
a 2023. május 19-i ülésről készült jegyzőkönyv-  
hitelesítőjének kijelöléséről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. május 19-i nemzetiségi önkormányzati ülésről készült jegyzőkönyv-hitelesítőjének Stegmayer Györgyöt, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízta meg.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** ismerteti, hogy egy plusz napirendjük lenne Tata Város Helyi Esélyegyenlőségi Programja címmel a meghívóval kiküldötteken kívül. Javaslatot tesz a napirend módosítására, kéri, hogy az előbb ismertetett napirendet tárgyalják elsőként és azt követően pedig a meghívó szerinti napirendi pontokat. Kéri, hogy a napirendet az elhangzott módosítás szerint fogadják el.

A javaslatot a testület jelenlévő 2 tagja, egyhangú, 2 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
18/2023. (V.19.) határozata  
a 2023. május 19-i német nemzetiségi ülésen tárgyalandó  
napirendi pontok meghatározásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a mai ülésén az alábbi napirendeket tárgyalja:

1. Tata Város Helyi Esélyegyenlőségi Programja  
Előterjesztő: Michl József polgármester  
Előadó: Bálint Anita humánszolgálati irodavezető  
Takács Zoltán esélyegyenlőségért felelős munkatárs
2. A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének teljesítéséről  
Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök
3. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról  
Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök
4. A nemzetiségi önkormányzat által kötött együttműködési megállapodások és támogatási szerződések felülvizsgálatáról  
Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök

5. Tájékoztatás a „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2023. évi költségvetési támogatása” című pályázaton való részvételről *(szóbeli előterjesztés)*  
Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök
6. Egyebek

### **1. Napirendi pont:**

Tata Város Helyi Esélyegyenlőségi Programja

Előterjesztő: Michl József polgármester

Előadó: Bálint Anita humánszolgáltatási irodavezető  
Takács Zoltán esélyegyenlőségért felelős munkatárs

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** köszönti a napirendi pont tárgyalásánál megjelent Ősz Tibor intézményi referenst és Takács Zoltán esélyegyenlőségért felelős munkatársat. Ismerteti, hogy a jelenlegi programban a 37-38. oldalak érintik a nemzetiségi önkormányzatot, ahol a helyben élő nemzetiségek kulturális sokszínűségének bemutatására és kulturális identitásuk megőrzésének lehetőségeinek bemutatására kerül sor. Ebben a részben ismertetésre kerül, hogy Tatán két nemzetiségi önkormányzat működik, melyek közül a német önkormányzat rendelkezik nagyobb szavazóbázissal és a leírásban megjelennek az önkormányzat programjai.

Megkérdezi a hivatal munkatársait, hogy szeretnék-e szóban kiegészíteni az előterjesztést.

**Ősz Tibor intézményi referens** ismerteti, hogy az esélyegyenlőségi programot egy séma alapján kell elkészíteniük, melyben a nemzetiségi önkormányzatok kicsit hangsúlyosabban szerepelnek, mint a korábbi programban. Elmondja, hogy az esélyegyenlőség kapcsán hangsúlyos rész lenne a roma nemzetiségi rész, de Tatán nem rendelkeznek roma nemzetiségi önkormányzati képvisellel. A német nemzetiségi önkormányzat szerepe a programban több helyen is szerepel, egyrészt a Német Nemzetiségi Múzeum kapcsán, másrészt a közösséggel kapcsolatos részen. Ismerteti, hogy a Helyi Esélyegyenlőségi Program helyzetelemzést és intézkedési tervet tartalmaz, mely programot Tata Város Önkormányzata Képviselő-testületének jóváhagyását, elfogadását követően megküldenek a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselői számára is. Elmondja, hogy két fórumot tartottak, ahol a szociális- és köznevelési intézményekkel közösen tekintették át a programot, és az ő javaslataik kerültek bele.

**dr. Lantai Éva aljegyző** kiegészítésként ismerteti, hogy a nők jelenléte az egyes testületekben szintén megjelenik a programban, és itt is megjelenik a német nemzetiségi önkormányzat, akinek egy tagja nő, elnök asszony személyében.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** megkérdezi, hogy van-e kérdés. Elmondja, hogy próbálja összeegyeztetni a nemzetiségi önkormányzat és a helyi esélyegyenlőség kérdését.

**Takács Zoltán esélyegyenlőségért felelős munkatárs** hozzáteszi, hogy a HEP-nek célcsoportjai vannak, nők, gyermekek, idősek, romák, fogyatékkal élők és mélyszegénységben élők. Ez ugyanúgy a német nemzetiséget is érinti, így a tatai német

közösséget is. Ezt így kell tekinteni, ez egy helyi esélyegyenlőségi program, mely Tatára vonatkozik, de egy jelzés a kormányzat felé is, mert az egyes programok megvalósításához forrásokat rendel. Ez pedig a pályázatokat jelenti, példaként említi a 2018-as Magyar Falu programot, mely egy ilyen programból nőtt ki.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** köszöni a kiegészítést. Elmondja, hogy akkor a német nemzetiségi önkormányzatról szóló rész tudomásul vételéről kell döntenünk. Kéri, hogy erről szavazzanak.

A javaslatot a testület jelenlévő 2 tagja, egyhangú, 2 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
19/2023. (V.19.) határozata**

**Tata Város 2023-2028. évekre szóló esélyegyenlőségi programjának elfogadásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a I/19-10/2023. előterjesztés mellékletében foglalt tartalommal tudomásul veszi Tata Város 2023-2028. évekre szóló esélyegyenlőségi programját.

Határidő: 2023. május 31.

Felelős: Schmidt Mónika Elnök

*A napirend tárgyalását követően Ósz Tibor és Takács Zoltán távoznak a képviselő-testületi ülésről.*

**2. Napirendi pont**

A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének teljesítéséről

Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** ismerteti az előterjesztést. Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés.

**Fojtek Henriette Mária** adó- és pénzügyi iroda ügyintéző elmondja, hogy a 2022. évi támogatások elszámolását jelenti, 28 998 E Ft bevétellel és 28 198 E Ft kiadással, melyben benne volt a Tatai Német Nemzetiségi Múzeum felújítására elnyert összeg is. Kérdésre elmondja, hogy a reprezentációs költségek tartalmazzák azon rendezvények után fizetendő adók költségeit, -példaként említi az idősek napja rendezvényt,- melynek egy része után személyi jövedelemadót és járulékokat kell fizetni.

*Schmidt Mónika elnök asszony 8.25 perckor megérkezik az ülésre, a képviselő-testület 3 fővel határozatképes.*

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** megköszöni az ismertetést, hangsúlyozza, hogy szeretne volna, ha rögzítésre kerül, hogy a személyi juttatások soron megjelenő összegek a német nemzetiségi programokon a célcsoportok számára nyújtott szolgáltatásoknak a megjelenő részei.

Jelzi, hogy közben megérkezett elnök asszony, így már 3 fővel határozatképesek.

A napirend lezárásaként kéri, hogy fogadják el a I/19-7/2023. sz. előterjesztés szerinti tartalommal a 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozati javaslatot.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
20/2023. (V.19.) határozata  
a 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtását

**28 998 E Ft bevétellel,  
28 198 E Ft kiadással hagyja jóvá.**

Az önkormányzat költségvetésének végrehajtását mérlegszerűen, a bevételek és kiadások feladatonkénti részletezésével az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza, elkülönítve a működési célú bevételek és kiadások, valamint a fejlesztési célú bevételek és kiadások alakulását is.

**A költségvetés bevételei és kiadásai**

A Képviselő-testület

a.) BEVÉTELEN BELÜL:

- működési célú bevételek összegét 28 998 E Ft-ban
- felhalmozási célú bevételét 0 E Ft-ban állapítja meg.

**A bevételek forrásonkénti összetételét az előterjesztés 1. melléklet szerint fogadja el.**

***Működési bevételek:***

- Alaptevékenységre állami támogatás 1 040 E Ft
- Feladatalapú állami támogatás 1 094 E Ft
- Egyéb működési célú tám.ÁHT bev.(helyi önk.) 550 E Ft
- Felhalmozási célú támogatások bevételei ÁHT bev. 0 E Ft
- Előző év költségvetési maradványának igénybevétele – működési 865 E Ft
- Működési bevételek (kamatbevételek) 449 E Ft

***Felhalmozási bevételek előirányzata:***

Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele – felhalmozási 25 000 E Ft

b.) KIADÁSON BELÜL:

- működési célú kiadások összegét 3 054 E Ft-ban
- felhalmozási célú kiadások összegét 25 144 E Ft-ban állapítja meg.

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az előterjesztés 1. melléklet szerint hagyja jóvá.**

**Működési kiadások:**

Személyi juttatások		<b>784 E Ft</b>
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulás adó		<b>0 E Ft</b>
Dologi kiadások		<b>1 570 E Ft</b>
üzemeltetési anyagok	3 E Ft	
- bérleti és lízing díjak	700 E Ft	
- szakmai tevékenységet segítő szolg.	62 E Ft	
- egyéb szolgáltatások	520 E Ft	
- kiküldetések kiadásai	0 E Ft	
- működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	285 E Ft	
<b>Egyéb működési célú kiadások</b>		<b>700 E Ft</b>
- egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0 E Ft	
- egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	700 E Ft	

**Felhalmozási kiadások előirányzata:**

Felújítások **25 144 E Ft**

**Határidő:** 2023.május 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**3. Napirendi pont**

A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról

Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** megköszöni az eddigi helytállást és ismerteti a napirendi pontot. Elmondja, hogy a költségvetés módosítása a beérkezett támogatási összegeket jelenti most már, illetve volt néhány apró költés, mely a korábbi ülésen be is terveztek.

Jelzi, hogy meg kell említenie, hogy időközben a gerlingeni sváb bálon is részt vettek és az ahhoz kapcsolódó költségekről kell majd szavazniuk.

**dr. Lantai Éva aljegyző** jelzi, hogy az arról szóló döntés majd a következő költségvetés-módosítás során kerül átvezetésre, ezért az egyebek napirendi pontban is elegendő arról dönteniük.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy a feladatalapú támogatások összege némileg csökkent. Elmondja, úgy tudja, hogy a pontok értéke csökkent, ezért csökkent a támogatásuk összege.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, hogy tudomása szerint van olyan intézményfenntartó önkormányzat, mely kevesebbet kap, mint a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat, illetve úgy tudja, hogy a pontszámításnál 3 év átlagát vették alapul, mely időszak 2018-2020. évekre vonatkozott, amelyben a covid-járvány időszaka is benne volt.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** további hozzászólás, észrevétel hiányában kéri, hogy szavazzanak a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról a I/19-8/2023. sz. előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
21/2023. (V.19.) határozata  
a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

**A költségvetés bevételei és kiadásai**

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat

1. az önkormányzat költségvetési kiadásainak fedezetéül szolgáló

BEVÉTELEK FŐÖSSZEGÉT		2 930 E Ft-ban
Ebből: Működési célú bevételek összegét	2 930 E Ft-ban	
Felhalmozási célú bevételek összegét	0 E Ft-ban	
állapítja meg.		

**A bevételek forrásonkénti összetételét az előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.**

***Működési bevételek előirányzata:***

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 E Ft
Feladatalapú támogatás	1 090 E Ft
Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele - működési	800 E Ft

***Felhalmozási bevételek előirányzata:***

Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0 E Ft
---	--------

2. az önkormányzat költségvetési

ÖSSZES KIADÁSÁT		2 930 E Ft-ban
Ebből: Működési célú kiadások összegét	2 930 E Ft-ban	
Felhalmozási célú kiadások összegét	E Ft-ban	

állapítja meg.

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.**

***Működési kiadások előirányzata:***

Személyi juttatások		<b>1 100 E Ft</b>
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		<b>100 E Ft</b>
Dologi kiadások		<b>1 730 E Ft</b>
- bérleti és lízing díjak	265 E Ft	
- szakmai tevékenységet segítő szolg.	86 E Ft	
- egyéb szolgáltatások	515 E Ft	
- kiküldetések kiadásai	694 E Ft	
- működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	170 E Ft	

***Felhalmozási kiadások előirányzata:***

Felújítások **0 E Ft**

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**4. Napirendi pont**

A nemzetiségi önkormányzat által kötött együttműködési megállapodások és támogatási szerződések felülvizsgálatáról

Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy a napirend kapcsán dönteniük szükséges, hogy marad, nem marad vagy kössenek újat.

**dr. Lantai Éva aljegyző** hozzáteszi, hogy a képviselő-testület kérésére készítették elő az előterjesztést.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** elmondja, hogy a nemzetiségi támogatások számítása esetén számít az együttműködő szervezetek száma is, ezért is kérték ennek vizsgálatát.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti, hogy mely szervezetekkel van valamilyen együttműködésük és hozzáteszi, hogy a legtöbb szervezetet pénzüsszeggel is támogatták. Elmondja, hogy az Agostyánért Egyesületet is támogatták, akik be is számoltak a támogatási összeg felhasználásáról. Érdeklődik, hogy a képviselő-testület tagjai és a hivatal is megkapta-e az elszámolást.



**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** elmondja, hogy szóban egyeztetett az egyesület gazdasági vezetőjével, de írásos beszámolóra nem emlékszik.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy e-mailben kapta meg, melyet továbbít mind a képviselők, mind a hivatal munkatársai részére.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy erről az Egyebek napirendi pontban hozzanak majd döntést. Elmondja, hogy van egy észrevétele, hogy az Agostyánért Egyesülettel kötött megállapodás nem rögzíti az időtartamát.

**dr. Lantai Éva aljegyző** kiegészítésként elmondja, hogy mivel nincs időtartam meghatározva, így az együttműködés határozatlannak értelmezendő, bármikor felül lehet vizsgálni, ki lehet egészíteni egyéb együttműködési pontokkal, de ameddig a két fél vagy valamelyik fél fel nem bontja, addig ez a megállapodás életben van.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy a kulturális együttműködési megállapodásban nem rögzítettek támogatási összeget, azt külön támogatási szerződésként kötötték meg a tavalyi évben. Az idei évben újra kell dönteniük arról, hogy mennyivel támogatják az Agostyánért Egyesületet.

**dr. Lantai Éva aljegyző** hangsúlyozza, hogy a kulturális együttműködési megállapodás kimondja, hogy az egyesület kérésére mindig egyedi döntést hoz a támogatásról a nemzetiségi önkormányzat.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** elmondja, az Agostyánért Egyesülettel, Tata Város Önkormányzatával, „Freunde Für Tata” Egyesülettel, a Kuny Domokos Múzeummal, a dunaszentmiklósi, szomódi és harkányi német nemzetiségi önkormányzatokkal, valamint az Eötvös József Gimnáziummal van határozatlan idejűnek tekinthető együttműködési megállapodásuk. Valamint van egy lejárt a Vértestolnai Német Nemzetiségi Önkormányzattal. Megállapítja, hogy nincs aláírt együttműködési megállapodásuk a Tatai Esterházy Énekegyesülettel, a Szent Kereszt Plébániával, a Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzattal és a Verband-dal, azaz a Komárom-Esztergom Megyei Német Önkormányzatok Szövetségével.

Javasolja, hogy a mellékletben felsorolt együttműködési megállapodások sorrendjét úgy módosítsák, hogy a felsorolásban a végén szerepeljenek azok, akikkel már nincs érvényes együttműködésük. Továbbá azzal a javaslattal él, hogy azon szervezetekkel, amelyekkel korábban támogatási szerződést kötöttek vagy lejárt az együttműködési megállapodásuk, azokkal vegyék fel a kapcsolatot, egyeztessenek és egy keret megállapodást kössenek az együttműködésük során a nemzetiségi identitás megerősítése és a nemzetiségi kulturális programok szervezésében való együttműködésük kifejezése érdekében.

**dr. Lantai Éva aljegyző** tájékoztatásul elmondja, hogy a jelenlegi mellékletek az előterjesztés mellékletei, de ha a testület szeretné, akkor a határozati javaslatnak is lehet melléklete. Elmondja, hogy természetesen a régi, nem lejárt együttműködések is felül lehet vizsgálni, hiszen például az Eötvös József Gimnáziummal kötött megállapodás is 2015-ös, tehát korszerűbben is meg lehet fogalmazni.

Ismerteti, hogy a határozati javaslatot akkor úgy fogalmazzák meg, hogy a nemzetiségi önkormányzat testülete felülvizsgálta az együttműködési megállapodásait és a határozatlan idejű együttműködések továbbra is fenntartja, azon önkormányzatokkal, szervezetekkel,

akikkel lejárt a szerződése vagy együttműködtek, de írásban nem rögzített módon működtek együtt, azokkal együttműködési megállapodást kíván kötni.

**Dr. Schmidt Mayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** megemlíti, hogy a Kuny Domokos Múzeummal való együttműködést is frissíthetnék, mert már az elnevezésében nem szerepel a megyei szó.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** hozzáteszi, hogy abban az esetben, ha az együttműködő szervezetet képviselő személy esetében történik változás, akkor is lehet módosítani a szerződést.

**dr. Lantai Éva aljegyző** válaszul elmondja, hogy nem feltétlenül szükséges. A múzeum esetében a jogi személyiségében történt változás miatt szükséges.

**Dr. Schmidt Mayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy kössenek együttműködési megállapodást a Komárom-Esztergom Megyei Német Önkormányzattal, a Komárom-Esztergom Megyei Német Önkormányzatok Szövetségével (KEMNÖSZ) -Verband der Deutschen Selbstverwaltungen des Komitates Komorn-Gran, a Tatai Esterházy Énekegyesülettel, valamint a Magyarországról Származó Németek Szövetségével (LDU).

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy az előterjesztést az elhangzott kiegészítésekkel fogadják el.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
22/2023. (V.19.) határozata  
az együttműködési megállapodások és támogatási szerződések felülvizsgálatáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. elfogadja az együttműködési megállapodások és támogatási szerződések felülvizsgálatáról szóló tájékoztatás,
2. a határozatlan idejű együttműködéseit továbbra is fenntartja,
3. azon önkormányzatokkal, szervezetekkel, akikkel írásban nem rögzített módon működött együtt, azokkal együttműködési megállapodást kíván kötni:
  - Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzatával (2800 Tatabánya Fő tér 4.),
  - a Komárom-Esztergom Megyei Német Önkormányzatok Szövetségével (KEMNÖSZ) -Verband der Deutschen Selbstverwaltungen des Komitates Komorn-Gran (2800 Tatabánya, Szent I. utca 21.)
  - a Tatai Esterházy Énekegyesülettel (2890 Tata, Kalló utca 8.),
  - a Magyarországról Származó Németek Szövetségével (LDU)
4. felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét az együttműködési megállapodások 3. pont szerinti szervezetekkel való megkötése és az alábbi szervezetekkel történő megújítás, módosítás érdekében folytasson tárgyalásokat a szervezetek képviselőivel

- Agostyánért Egyesület (2835 Tata, Kossuth L. u. 42.)
- Tata Város Önkormányzata (2890 Tata, Kossuth tér 1.)
- "Freunde Für Tata" Egyesület (70839 Gerlingen, Schelmendgraben 28.)
- Kuny Domokos Múzeum (2890 Tata, Öregvár Váralja u. 1-3.) mint a tatai Német Nemzetiségi Múzeum „anyaintézménye”
- Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunaszentmiklós (2897 Dunaszentmiklós, Petőfi S. u. 52.)
- Szomód Német Nemzetiségi Önkormányzat (2896 Szomód, Fő u. 23.)
- Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat (7815 Harkány, Petőfi S. út 2-4.)
- Eötvös József Gimnázium és Kollégium (2890 Tata, Tanoda tér 5.)
- Vértestolna Községi Német Nemzetiségi Önkormányzat (2833 Vértestolna, Petőfi Sándor u. 67.).
- Német Nemzetiség Önkormányzat Szomor (2822 Szomor Szabadság tér 8.), mint a Zu Gast im Museum program idei társszervezője

Határidő: 2023. december 31.

Felelős: Schmidt Mónika elnök

## 5. Napirendi pont

Tájékoztatás a „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2023. évi költségvetési támogatása” című pályázaton való részvételről *(szóbeli előterjesztés)*

Előterjesztő: Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy az említett pályázatra a pályázati dokumentáció benyújtásra került. Megkérdezi, hogy erre vonatkozóan van-e egyéb információ.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** tájékoztatja a képviselő-testületi ülésen részt vevőket, hogy a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzaton keresztül a Kuny Domokos Múzeum pályázatot nyújt be a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkári Kabinet által meghirdetett „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2023. évi költségvetési támogatása” című NBER-KP-1-2023. pályázatra. Az egyedi támogatás célja a felhívás körébe tartozó nemzetiségek identitásának megőrzése érdekében vállalt kulturális, köznevelési, tudományos, hitéleti és közösségépítő célok megvalósításához kapcsolódó energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek támogatása. A támogatási igények benyújtására 2023. május 5-én 16 óráig volt lehetőség. Az igényelhető támogatás maximális összegére, 5 millió Ft-ra pályáztak. A regisztráció során a projektre, megvalósítani kívánt pályázati célra vonatkozó konkrét adatokat Schmidtmayer-Busa Mónika töltötte fel. A Tatai Közös Önkormányzati Hivatal részéről kapcsolattartóként Dankó Anikó szervezési ügyintéző került megadásra. Köszöni neki, valamint dr. Lantai Éva aljegyző segítségét a pályázat benyújtásának előkészítésében.

Elmondja, hogy a pályázatot 2023. május 4-én benyújtották és a BGA Zrt. visszaigazolta annak beérkezését. Még egyszer köszöni a pályázat benyújtása során nyújtott segítséget.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy a tájékoztatást fogadják el.

Az NBER-KP-1-2023. Pályázat benyújtásáról szóló tájékoztatást a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2023. (V.19.) határozata  
NBER-KP-1-2023. Pályázat benyújtásáról szóló tájékoztatásról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Dr. Schmidtmayer Richárd tájékoztatását, mely szerint a Kuny Domokos Múzeum a Német Nemzetiségi Múzeum tagintézményében történő fűtőkorszerűsítésre pályázatot nyújtott be a nemzetiségi önkormányzaton keresztül a „Nemzetiségi célú, energiahatékonyt elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2023. évi költségvetési támogatása” című NBER-KP-1-2023. azonosító számú pályázatra.

## 6. Napirendi pont

Egyebek

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy elsőként a gerlingeni sváb bálhoz kapcsolódó döntéseket hozzák meg. Tájékoztatásul elmondja, hogy Tata város testvértelepülésének meghívására 2023. május 12-15. között részt vettek a sváb bálon. Számára a rendezvényen való részt vétel, kiutazás költségének térítése került kiszámításra, mely 119 ezer forint, melyről egy döntést szükséges hozniuk.

Az eseményen elnökhelyettes úr is részt vett és közösen képviselték a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzatot is, illetve Tata Város Önkormányzatát.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy az eseményről elnök asszony számoljon be és ahhoz kapcsolódóan szavazzák meg az előbbieken említett útiköltség-térítést is.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** beszámol arról, hogy ebben az évben 66. alkalommal került megrendezésre testvérvárosukban, Gerlingenben a Szövetségi Svábbál (Bundesschwabenball), az LDU (Landmannschaft der Ungarndeutschen) szervezésében. Delegációnkban a városi delegáltakon kívül részt vett Dr Schmidtmayer Richárd elnökhelyettes, Schmidt Mónika elnök és Stegmayer Máté, nemzetiségi önkormányzatuk külső segítője is, valamint Schmidtmayer-.Busa Mónika a Német Nemzetiségi Múzeum részéről.

Az esemény fontosságát jelzi, hogy a jelenlévő szervezetek vezetőin kívül a vendéglátó város polgármestere, Tata város polgármestere és helyettese is részt vett. A protokollvendégek között volt Engländerné Hock Ibolya a Német Nemzetiségi Önkormányzatok Országos Tanácsának elnöke, Natalie Pawlik MdB képviselő, a Bundestag tagja, valamint Izsák András stuttgarti főkonzul. A mintegy 300 vendég előtt végigvonultak hagyományos viseleteikben a németországi, Magyarországról visszatelepítettek, és a meghívott magyar csoportok is. A

kultúrműsorban helyet kapott több magyarországi német táncsoport is, akik gyönyörű műsorral lepték meg a vendégeket. A bál sok lehetőséget kínált a kulturális hagyományok megtartása mellett a testvérvárosi emberekkel való ismerkedésre, illetve a barátságok elmélyítésére. Több itthoni szervezet és magánember rendelkezik jó kapcsolatokkal a gerlingeni barátokkal: múzeum, futók, kórusok, képzőművészek stb. A svábbal hagyományait szépen őrzik, próbálják bevonni a fiatalabb generációt is, hogy biztosítsák a folytonosságot.

A magyar vendégek egy rendkívül érdekes kiállítást is megnéztek a vendéglátók szervezésében, ahol szólás-mondásokkal találkozhattak interaktív formában, többek között magyar eredetűekkel is. Vasárnap ökumenikus istentiszteleten vettek részt, a Gerlingenben született misszionárius követői látogattak el a városba, a város szülöttének jubileuma tiszteletére.

A beszámolóhoz kérdés, hozzászólás nem hangzik el, ezért kéri, hogy annak elfogadásáról, valamint az utazási költségének biztosításáról hozzanak egy döntést.

A gerlingeni sváb bál eseményeihez kapcsolódóan a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
24/2023. (V.19.) határozata**

**gerlingeni sváb bál eseményeiről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. tudomásul veszi, hogy a testvárosi kapcsolatok és a nemzetiségi nyelvközösségi kapcsolatok ápolása, erősítése érdekében az önkormányzat képviseletében részt vett Tata város testvértelepülésének szervezésében megvalósult sváb bálon és az arról szóló elnöki beszámolót az elhangzottak szerint elfogadja,
2. elnök asszony kiutazásának és rendezvényen való részvételének költségét, 119.000,- forintot, a 2023. évi költségvetése terhére biztosítja.

Határidő: 2023. május 31.

Felelős: Dr. Schmidt Mayer Richárd

**Dr. Schmidt Mayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** a testvérvárosi kapcsolatok erősítése kapcsán és az elhangzott eseményről szóló beszámolóhoz kapcsolódóan beszámol a Gerlingen Stadtmuseum és a Tatai Német Nemzetiségi Múzeum közötti szoros együttműködésről. A tatai Német Nemzetiségi Múzeum és a Gerlingen Stadtmuseum közötti kapcsolat 2017-ben erősödött meg újra. A pandémia idején a gerlingeni múzeumban történő személyi változások miatt is kevésbé volt aktív. 2022-ben új múzeumigazgatót neveztek ki Birgit Knolmayer személyében, akivel a testvérvárosi találkozó kapcsán szorosabb szakmai együttműködés tervei fogalmazódtak meg. Első sorban a magyarországi német nemzetiségi tárgyi- és szellemi örökség feldolgozása, gondozása kapcsán. A tatai Német Nemzetiségi Múzeum a testvérvárosi kapcsolatoknak köszönhetően olyan minőségű szakmai anyaggal rendelkezik a gerlingeni kitelepített németek történetére vonatkozóan, amely a helyi múzeum számára is értéket képvisel. Munkájába ezt az anyagot a Stadtmuseum Gerlingen is hasznosítani tudja. Az idei esztendőben tekintettel arra, hogy Frau Knolmayer

művészettörténész végzettségű, a tatai Német Nemzetiségi Múzeumban októberben nyíló VUdAK (Verband Ungarndeutscher Autoren und Künstler – A magyarországi német szerzők és művészek szövetsége) szervezésében nyíló időszakos képzőművészeti kiállításra meghívást kapott. Gerlingen városának jelentős magyarországi vonatkozású képzőművészeti gyűjteménye van. Még az idei évben a tatai Német Nemzetiségi Múzeum gyűjtésén alapuló „Christkindlspiel” és karácsonyi népszokásokat a gerlingeni Stadtmuseum ünnepi időszakra készülő kiállításában is bemutatja. Ez utóbbihoz a költségek ismeretében és a testvérvárosi kapcsolatok magyarországi német hagyományainak bemutatása és megerősítése érdekében a múzeum az önkormányzat támogatását kéri.

**dr. Lantai Éva aljegyző** javasolja, hogy a múzeumok közötti együttműködést is erősítsék meg és rögzítsék azt papír alapú megállapodás keretében.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy a múzeumok közötti együttműködésről, valamint a hagyományosan megrendezésre kerülő „Christkindl Spiel” –ről szóló tájékoztatásról döntsenek.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
25/2023. (V.19.) határozata  
Múzeumok közötti együttműködés**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. elfogadja Dr. Schmidtmayer Richárd elnökhelyettes tájékoztatását a Tatai Német Nemzetiségi Múzeum és a Gerlingen Stadtmuseum közötti szorosabb szakmai együttműködés erősítéséről, mely a kulturális hagyományok, nemzetiségi közgyűjtemények szélesebb körben történő megismerését és megismertetését teszik lehetővé
2. felkéri Dr. Schmidtmayer Richárd elnökhelyettest, hogy a nemzetiségi önkormányzat, valamint a múzeumok közötti együttműködési megállapodáshoz szükséges egyeztetéseket folytassa le.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Dr. Schmidtmayer Richárd elnökhelyettes

A tatai „Christkindl Spiel” bemutatásáról szóló javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
26/2023. (V.19.) határozata**

**Kiállítás szervezése a Gerlingen Stadtmuseum-ban a német hagyományok bemutatásáról – a tatai „Christkindl Spiel” bemutatásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja azt a kezdeményezést, melynek keretében a német nemzetiségi örökséget bemutató kiállítás keretében bemutatásra kerüljön a Gerlingen Stadtmuseum-ban a Tatai Német Nemzetiségi Múzeum szervezésében hagyományosan minden év decemberében megrendezésre kerülő, a magyarországi Szellemi Kulturális Örökség Nemzeti Jegyzékén szereplő német nyelvű, verses, énekes játék, a „Christkindl Spiel”.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy a 4. napirendi pontnál már említett egyesületi beszámoló elfogadásáról hozzanak döntést. Elmondja, hogy mint ahogyan azt elnök asszony említette, az Agostyánért Egyesület beszámolóját megküldte. Azt megtekintették most és javasolja, hogy az elfogadásáról döntsenek.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy az erről szóló döntést, hozzák meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
27/2023. (V.19.) határozata  
az Agostyánért Egyesület beszámolójának elfogadásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az Agostyánért Egyesület által a német nemzetiségi programok megvalósításra biztosított támogatási összeg felhasználásáról szóló beszámolót.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** tájékoztatja képviselőtársait, hogy Ritter Imre német nemzetiségi országgyűlési képviselő beszámolót tartott, valamint az Országos Német Önkormányzat regionális képviselői, Waldmann-né Baudentisztl Éva, Menoniné Pillmann Teréz, Schneider Richárd beszámolót tartottak arról, hogy milyen tevékenységeket végeznek a német nemzetiségű közösségek tagjaiért, illetve beszámoltak a nemzetiségi választási törvény módosításának javaslatáról, melyet a hétfői napon benyújtottak. Valamint tájékoztatást adtak arról, hogy az Országos Német Önkormányzat pályázatot hirdet kórusok részére hagyományos ruhára és hangszerre.

Ismerteti, a MOKK (Múzeumi Oktatási és Módszertani Központ) és a tatai Német Nemzetiségi Múzeum szervezésében május 10-én került sor országos Községi múzeum elismerés átadására, valamint ezt követően a Községek hete rendezvénysorozat keretében konferenciára és műhelybeszélgetésre. A rendezvényre az ország minden pontjáról érkeztek és nagy számban vettek részt német nemzetiségi közösségek vezetői, valamint szervezetek képviselői. A helyszínválasztás alapja az országos szervezet számára a elsősorban tatai Német

Nemzetiségi Múzeum közösségépítő és identitáserősítő tevékenysége, mint példaértékű jó gyakorlat volt. Valamint kiemelt jelentőséget kapott, hogy intézményünk elsők között vehette át a „Közösségi múzeum” elismerést.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** a napirend kapcsán tájékoztatja képviselőtársait, hogy 2023. május 20-án, szombaton Nemzetiségi Napot rendeznek Csolnokon, melyre a Baji nemzetiségi kórus meghívást kapott. A kórusok együttműködése révén tatai kórustagokkal kiegészülve vesznek részt. Elmondja, hogy az egyéb költségeket, a ruhákat, mappákat, stb. a bajiak fedezik, ezért szeretné kérni, hogy az utiköltség 50%-ának, 80 ezer Ft, biztosításával támogassa a nemzetiségi kórust a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** kéri, hogy a programnál hasonlóan, ahogyan az a Népek karácsonya rendezvényen is elhangzott, szerepeljen, hogy tatai tagokkal kiegészült nemzetiség kórus vesz részt a rendezvényen, illetve ennek kapcsán javasolja, hogy a Baji Német Nemzetiségi Önkormányzattal is kössön együttműködési megállapodást a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat a közös programok támogatása érdekében.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy a kórus fellépésének támogatásra vonatkozó döntést hozzák meg.

A testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
28/2023. (V.19.) határozata  
a tatai tagokkal kiegészült baji kórus fellépésének támogatásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi kulturális hagyományok ápolása és nyelvközösségi kapcsolatok erősítése érdekében 2023. május 20. napján a Csolnoki Nemzetiségi Napon fellépő tatai tagokkal kiegészült baji kórus fellépéséhez 80 ezer Ft támogatási összeget biztosít utiköltség-támogatás címén.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy a Baji Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás elhatározásáról is döntsenek.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
29/2023. (V.19.) határozata  
Együttműködési megállapodás kötéséről a Baji Német Nemzetiségi Önkormányzattal**



**A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

1. szándékát fejezi ki, hogy a Baji Német Nemzetiségi Önkormányzattal a nemzetiségi hagyományápolás, a nyelvközösségi, valamint kulturális programok szervezésének és megvalósításának érdekében együttműködik,
2. felkéri Schmidt Mónika elnököt az együttműködési megállapodás aláírásához szükséges egyeztetések lefolytatására.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** megkérdezi, hogy van-e még egyéb hozzászólás, javaslat.

**Dr. Lantai Éva aljegyző** tájékoztatja testület tagjait, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től, a Múzeum felújítása kapcsán hiánypótlásra felszólítás érkezett, melyet 2023. március 29-én megküldtek.

Továbbá tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a városi honlapon változik a testületi anyagoknak a megjelenési formátuma, a jövőben kereshető PDF-formátumban lesznek elérhetők a meghívók, előterjesztések, jegyzőkönyvek. Mindezek az akadálymentességet biztosítják.

Valamint jelzi, hogy a városi honlapon a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzatról is szeretnének pár mondatot megjeleníteni, mely ismertető összeállításában kéri a testület segítségét.

**Schmidt Mónika a nemzetiségi önkormányzat elnöke** további kérdés, észrevétel, javaslat hiányában az ülést 9.15-kor bezárja.

**K.m.f.**

Schmidt Mónika  
elnök

Stegmayer György  
képviselő, jkv. hitelesítő